

OCCA NEWSLETTER AUG 30, 2016

目录 Content

OCCA/S Volunteers Save Chinese School	P1, 2
2016 New Windsor Community Day	P1, 2
OCCA/S Summer Outing @ Jones Beach	P1, 3, 4
Member Olympics	P5
OCCS Calendar of 2016-2017	P6
Community News & Upcoming Events	P7
Ad 广而告之	P1, 8

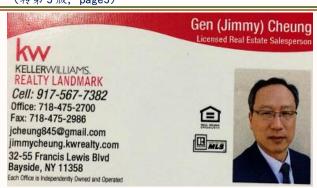
OCCS 2016 Fall Semester Starts at the same place CVE on Sept 10th, 中文学校九月十日正式开学

OCCA/S Summer Outing @ Jones Beach

2016年7月23日华人协会长岛 Jones Beach 出游,这是 OCCA 连续多年来在暑假期间一直组织的传统活动之一。 Jessica Wu & Stephanie Peng's articles 请看第3版



(转第3版, page3)





众志成城,力挽狂澜 OCCA/S Volunteers Save Chinese School一橙郡华人协会保护中文学校校舍签约纪实

2016 暑假来临,中文学校完成所有既定安排后,开始进入暑假模式,学生们纷纷安排暑期旅行,学校管理人员也各自回归原有生活节奏与工作方式。一切看起来大家都会在暑假结束之际再开始新的学期安排的正常状态。

毫无预警,一封电子邮件打破了这一切的宁静。 MWCSD 学区负责学校设施的 Assistant Superintendent Mr. Patrick Cahill于7月8日给00CA/S发来了一封电子邮件,内容简述如下:鉴于学区新近政策的调整,由于你学校所在组织为整个橙郡范围,我校不能再提供学区设施为你校服务,新学期开始,我们不能继续合作。 此信一到,中文学校顿时陷入尴尬境地。中文学校负责对外联络的副校长Ken第一时间通知会长与校长,接下来一系列的动作逐渐展开:给学校回信说明学校历来使用该校学区情况,收集学生过往注册信息,表明我们大量的学生来自该学区,可是很不幸,此意见被拒绝。暑假其间,所有工组都处于半停止状态,而且马上进入八月,一切显得困难而紧张!校舍落实,课表确定,教学安排,等等都需要人手与时间! (转第二版,page2)

2 0 1 6 NEW WINDSOR COMMUNITY DAY

[OCCA/S 短讯, New Windsor, 27Aug] 今天 OCCA/S 的志愿者们从早上 8 时 set up table 展览台到下午 5 时折除帐篷,历时 9 个多小时,顺利完全 New Windsor Community Day 的 outreach event. 总计发放 OCCS 宣传册百余份。多数前来 OCCS 展台的美国朋友,均 congratulate 我们不久前结束的 OCCS facility case, 包括 Assemblyman Mr. James Skoufis.

OCCA/S would like to thank all our volunteers (see the detail in the pictures posted here) for their dedicated effort and hard work. Our community is truly different because of you, your effort and contributions。(转第 2 版,page2)



OCCA Newsletter 将从下期开始陆续刊登会员纪念协会成立 30 周年的相关文章,敬请关注。We will publish all OOCA/S 30th anniversary related articles in OCCA Newsletters starting September 2016.

1

(Continued from page-1 OCCA/S 保护中文学校校舍签约纪实)协会吴康健会长迅速召集所有董事会成员、咨询委员,各界关心协会的好友,集体商议对策,经过电话会议,困难列出来了,人员就位了,分工布置了,听取意见的管道通畅了,群策群力的好处逐渐显露: Mr. James Skoufis, Dr. Susan Qu, Dr. Shuangping Wang, etc 明确 60%注册人员的建议反馈回来了, Dr. Jim Jiang 启动各路媒体就中文学校的去留大声疾呼, Ms. 李藜璐借助工作之便建立的良好关系为我们的信息传达与沟通铺平道路,副会长江岚奋笔疾书调整好我们的申诉信件,Ms. 何谦就目前的情况提出诸多可行的建议,校长紧急整理过往学院的注册信息,会长建议即刻启动新学期注册程序,这一切都在 very short time 分头实施,说是全体动员,毫不过分。8 月 15 日,新的学校学生登记注册和课后兴趣活动小组的名单出炉了,居住在 MW 学区的学生登记人数超过 60%,新的申诉信也已经递交,8 月 17 日下午学区董事会议正式议程已经列入讨论中文学校议程,各路人马都准备在此次会议上大声疾呼。我们的老会长 Dr. Du来了,各个课后活动项目的负责人到了,友好人士到了,有学生在中文学校上学的家庭到了,有主讲的,有答辩的,有支持的,有助威的 with total over 30 OCCA/S members / friends,各位面色凝重,认真聆听,



经过1小时的会议,学区在听取有关负责外联董事关于中文学校最新更新和数据统计后,正常的批准了中文学校继续在学区的方案!大家如释重负,但,前面的路,更长,更要小心前行了!这里,除了感谢,还是感谢!(协会 秀全)

For more stories and photos about the "OCCA/S Volunteers Save OCCS", please visit OCCA facebook website: $\frac{\text{https://www.facebook.com/occany/}}{\text{https://www.facebook.com/occany/}}$

2016 NEW WINDSOR COMMUNITY DAY PHOTOS



(Continued from page-1)

OCCA/S Summer Outing @ Jones Beach-1

Jones Beach, NY (Long Island) July 23, 2016 by Stephanie Peng

It was a hot, humid day at Long Island. The sun shone so brightly it even blinded people with shades on. The sky was brilliantly blue, and patches of clouds swept slowly and airlessly across it. In other words, it was the perfect day for the beach.

I woke with a start. I quickly realized that today we were going to Jones Beach, Long Island. Adrenaline pumped through me as I quickly got dressed, ate breakfast, and scrambled in our minivan that we had prepared last night. When everyone was in, my dad hit the gas and left for the beach. Traffic started by the GWB. Cars clogged the streets and honking echoed through the tunnels we passed through them, and it quickly cleared after an hour or so.

When we arrived, others had already come before us. I waved to my friends, and quickly unloaded rods and cages for fishing and crabbing. We were going to fish and crab, then eat lunch and go to the beach.

I stood on the dock, waiting for fish to snap on my hook, until someone behind me yelled with delight. I gently set down my rod and ran over to see what happened. In a cage, two crabs scuttled around. We filled a bucket with water and dumped them in. Soon, lots of crabs piled up in the bucket, and I was pretty sure there were more than ten. After a couple hours of crabbing (no fish because there were barely any), we went for lunch. It was delicious. The tables were piled with meat, veggies, and sweets, and there was even barbeque! Many people brought coolers with iced drinks inside for everyone to share, and by the end, everyone was stuffed. We crabbed for another hour, and head down to the beach.

Now, mind you, we as in my family and Matt's family somehow got separated from everyone else. I desperately looked for everyone else, but the beach was huge and flanked with so many umbrellas I almost had a seizure, and that can never be good. I finally gave up and decided to join all the kids in the waves. At first, the water was like shutting yourself in a freezer. But after Matt pushed me into the waves, I finally managed to stop shivering and start having fun.

The waves roared everywhere, and they were humongous. The sea spray was salty and super refreshing, and many people screamed in delight when a wave came by. I got toppled over at least ten times and sand got in my suit everytime I fell.

After that, I was wet, sandy, and tired, but it was still the best time I had in months.

So there you have it! Even though I was super tired when I got back home, I had a lot of fun at Jones Beach, and I hope to come back next year.



(Continued from page-1) OCCA/S Summer Outing @ Jones Beach-2 by Jessica Wu

One of the most enjoyable activities to do during the beautiful summer weather is to take a relaxing day-trip to the beach. Luckily, one of the most advantageous parts about living in Orange County, New York is being just around 60 odd miles from Long Island, infamous for being chock-full of gorgeous beaches. Nestled in the charming hamlet of Wantagh, Jones Beach State Park boasts miles of shore, as well as fishing piers, fully accessible at the cost of a mere \$10 parking fee. So while Orange County Chinese School was on break for the summer, it was an absolute must to continue the annual tradition of organizing an outing to Jones Beach.



On Saturday, July 23, several families met up around before noon at Field 10, where the fishing pier is located. Rather than fishing, many of the people opted to go crabbing instead. They set up their traps and lowered them into the water, waiting for crabs to take the bait. In the meantime, they returned to the shade of a small tree, where the bright red OCCA flag had been planted and which was surrounded by picnic table after picnic table. Of course, it wouldn't have been a true OCCA event without having taken advantage of some of the tables and filling them with a myriad of tasty food.

Lunch consisted of various types of delicious cold noodles, as well as steamed buns, freshly-grilled kabobs and chicken, juicy watermelon, and numerous other homemade dishes and fruits. Upon returning to the traps, several people discovered their metal contraptions teeming with the slow-moving, spindly limbs of disgruntled crabs!

Satisfied with their catches, the families of the OCCA in attendance packed their things up and drove a short distance to Field 4, a family-friendly beachfront area with lifeguards. There, soft, tan sand littered with fragmented seashells awaited eager toes, leading them eventually to the frothy white foam of crashing ocean waves. Beach chairs were set up under umbrellas, and the kids (and some adults) excitedly scampered into the blue water, only to find it was ice cold! Nevertheless, they didn't let that stop them from letting the waves forcefully crash over them. It certainly didn't stop them from building sand castles, or rather, in their cases, sand ditches. The busy atmosphere of the beach on a sunny July afternoon was truly delightful. The whole day was just an absolute treat for the kids and adults alike and a reminder that summer break is a blast!



Please visit OCCA websites for more photos: www.facebook.com/occany/

--- ORIGINAL WORKS FROM OCCA MEMBERS ---

4 and Coach Lang Ping 我所认识的郎平>> by Dr. Jenny Xiao juan Zhao

知道郎平是从报纸上,认识她是85年的夏天。那一年,女排在辽宁兴城休整。我带着孩子去探望在那里训练的先生。郎平那时已是举国众瞩的"铁榔头",可是她的谦和和体贴让我感受温暖。那时,我们到哪里,郎平和陈招娣都和我们一辆车陪伴照顾着。小儿自幼晕车,在车上吐得稀里哗啦。她和招娣帮着擦拭,还安慰我不要担心。我一直举着被污秽物沾满的双手坐在她们身旁。后来,她们给我一张纸盖住了那双手,中途招娣被引发的也吐了一次。现在想来,这对于未当妈妈的年轻姑娘有点残忍。到目的地后,郎平为了让我洗刷休息,带着孩子玩耍。第2张照片就是她和吾儿在滩边抓螃蟹。

1990年,胡进任国家女排主教练,先生辅助。因为大赛在即,队员青黄不接,重要的是队里缺核心人物。体委决定召已去意大利打球的郎平回来助阵。我那时和郎平有过一次深谈,后来成就了一篇"我为什么要回来"的短文。当时郎平回来的经济待遇和意大利的酬劳相差甚远,而郎平离开美国去意也是为了报酬。我被她的拳拳爱国之心感动,问了一些时尚的问题。她只有一句平淡的回答"国家培养了你这么多年,需要你的时候不用选择"。因为看到她每天训练时用绑带紧扎,下课后,疼痛难忍的双膝、体会那一声"不用选择"下有多少不为人知的付出。

1992年,我也只身来到美国。初来乍到,加之签证被研究所的外办丢失不得酬薪,心情沮丧。郎平多次电话中鼓励、安慰,并要寄钱给我。她的一句话一直深入我心,伴随我在异国他乡的生活"到了这里,一定要把你的过去踩在脚下"。回首她步履稳健的步步前行,荣誉和成功只是翻去的一页,她的每一天都是从头起越。



我先生一直赞赏郎平是"中国 100 年世界 50 年出一个的人才"。在我眼里,她是气场极大却又平凡得可以完全平起平坐。她曾经送我两套运动 T 恤,为的是我在训练场观看穿得太漂亮,影响姑娘们的心态;她把我先生叫作"经济学家",为的是先生经常购物时计算太精。我们知道她和前夫分手受了不少委屈,可是没有听到一句对前夫的非议。后来鲁豫采访她,提到这个问题。她三缄其口。回答是"我有太多机会在公众场合说,可是他没有。这对他不公平"。这种对他人的尊敬尊重之举,是她走遍世界,开阔心胸的修行。

郎平从不掩饰自己喜欢美国的自由宽松环境。我曾经和她讨论过她为什么放弃北京体委副主任之职,为什么不去纽约、洛杉矶,为什么不做生意…,因为凭她的名声都可以满堂精彩,而且她有一段时间那么缺钱。她说自己不会当官,不会赚钱。现在披露的信息说她曾经在位时被忽悠了又受了批评。我觉得她有在任何荣誉和挫折面前都头脑清醒,没有忘记自己是谁的定力。今天,人们赞扬她具有体制外独立思考的思维,比如有多少陪练多少康复师等等。我想也是她的赤诚忠心、平和实际及全力以赴的人格魅力让体制内外的力量都会给与她鼎力支持。

现在大家说郎平是英雄,是伟人! 我说,她一直是站在地上可以互相倾诉的平常朋友。可是她真的是中国100年世界50年才出一个。

注: 先生说"中国 100 年世界 50 年才出一个"不是要神化郎平, 而是从她的身体素质和精神素质上的个人总结。

[By Editor] The Author, Dr. Jenny Zhao is a microbiologist and immunologist retired from Pfizer Inc. "先生" is Mr. Shensheng Jiang (江中生), a former tenured Assistant Head Coach of China Women's National Volleyball Team. Mr. Jiang also coached at West Point Military Academy and Fordham University. Coach Jiang played volleyball with OCCA members and friends several times in the past two years (Coach Jiang visited OCCA in 2015: http://occany.org/PhotosGallery_t1.aspx)

5

ORANGE COUNTY CHINESE SCHOOL 纽约橙郡中文学校| 2016-2017 CALENDAR

	SEPTEMBER 2016										
S	M	T	W	Th	F	S					
				1	2	3					
4	5	6	7	8	9	10					
11	12	13	14	15	16	17					
18	19	20	21	22	23	24					
25	26	27	28	29	30						

Fall Semester 秋季

9/10/16 - 1st Day of Chinese School 秋季开学

9/17/16

9/24/16

	FEBRUARY 2017										
S	М	T	W	Th	F	S					
			1	2	3	4					
5	6	7	8	9	10	11					
12	13	14	15	16	17	18					
19	20	21	22	23	24	25					
26	27	28									

Spring Semester 春季

02/4/17 - (snow day for CNY)

02/25/17 – 1st day of school 春季 开学

	OCTOBER 2016										
S	М	T	W	Th	F	S					
						1					
2	3	4	5	6	7	8					
9	10	11	12	13	14	15					
16	17	18	19	20	21	22					
23	24	25	26	27	28	29					
30	31										

10/1/16 10/15/16 10/22/16 10/29/16

10 Columbus Day31 Halloween

	MARCH 2017										
S	М	T	W	Th	F	S					
			1	2	3	4					
5	6	7	8	9	10	11					
12	13	14	15	16	17	18					
19	20	21	22	23	24	25					
26	27	28	29	30	31						

03/04/17 03/11/17 03/18/17 3/25/17

	NOVEMBER 2016										
S	М	F	S								
		1	2	3	4	5					
6	7	8	9	10	11	12					
13	14	15	16	17	18	19					
20	21	22	23	24	25	26					
27	28	29	30								

11/5/16 11/12/16 11/19/16

24 Thanksgiving Day

	APRIL 2017									
S	Μ	T	W	Th	F	S				
						1				
2	3	4	5	6	7	8				
9	10	11	12	13	14	15				
16	17	18	19	20	21	22				
23/30	24	25	26	27	28	29				

04/08/17 04/22/17 04/29/17

14 Good Friday16 Easter Sunday

DECEMBER 2016										
S	S M T W Th F									
				1	2	3				
4	5	6	7	8	9	10				
11	12	13	14	15	16	17				
18	19	20	21	22	23	24				
25	26	27	28	29	30	31				

12/3/16 12/10/16 12/17/16

25 Christmas Day

MAY 2017										
S	М	T	W	Th	F	S				
	1	2	3	4	5	6				
7	8	9	10	11	12	13				
14	15	16	17	18	19	20				
21	22	23	24	25	26	27				
28	29	30	31							

05/06/17 05/13/17 05/20/17

26 Memorial Day

	JANUARY 2017										
S	М	T	W	Th	F	S					
1	2	3	4	5	6	7					
8	9	10	11	12	13	14					
15	16	17	18	19	20	21					
22	23	24	25	26	27	28					
29	30	31									

01/07/17 01/14/17 01/21/17 Dress Rehearsal 01/28/17- Chinese New Year Celebration

16 M.L. King Day

28 Chinese New Year - Rooster

	JUNE 2017										
S	М	T	W	Th	F	S					
				1	2	3					
4	5	6	7	8	9	10					
11	12	13	14	15	16	17					
18	19	20	21	22	23	24					
25	26	27	28	29	30						

06/03/17 06/10/17 06/17/17 06/24/17

-----社区见 闻 Community News-----











--下月重要活动 --Upcoming Events

- 4 0000 Starts the Fall Semester on 10Sep2016.
- A series of OCCA/S 30th Year Anniversary Celebration Activities start in Sep/Oct 2016.
- Call for Memorial Articles for the 30th Year Anniversary Continued.

Congratulation **Mr. Kevin Wu** for his adjuvant Faculty Position at Marist College in Poughkeepsie, NY! Congratulation **Ms. Hui Lin , Mr. Zhong Guo** and family moving to NYC, OCCA/S THANK YOU for your consistent supports!

二零一六年八月 纽约橙郡华人协会新闻简报





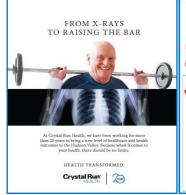


Ping Yao, D.M.D., M.S.

New Office to be Open in Goshen

- Convenient Hours
- Special Discount for Office Opening
- Most Insurance Accepted
- Flexible Payment Plans Available









IVONNE ALVAREZ, D.D.S. JESUS M. ALVAREZ, D.D.S



Office Hours By Appointment Also Open Saturdays Phone: 845 - 827 - 5617 Office Address: 583 Route 32 1L Highland Mills, NY 10930 www.alvarezdentalpc.com

紐約橙郡華人基督教會

Orange County Chinese Christian Church, NY

St. Paul Lutheran Church 21 Still Road, Monroe, NY

http://www.occcf.org P. O. Box 362, Monroe, NY 10949 連络處:

梁北生 弟兄 845-928-6838 施約瑟 弟兄 845-427-5388

教會聚會時間

主日 2:30 pm 4:10 pm 主日 10:00 am 调二

週五 7:30 pm

8:00 pm

成人主日學、兒童培育活動 婦女讀經,姐妹禱告會 查經班、弟兄禱告讀經聚會

中文崇拜,青少年主日學,兒童主日學

聯合禱告會(每月第一,三週)











Teo-Hul Ting, Ph.D.
Registered Representative
Transamerica Financia: Advisors, Inc.
Transamerica Financia: Group Division
3720 Prince Street, Ste 2A, Flushing, NY 12t

Building Financial Foundation

FINANCIAL INDEPENDENCE IS NOT A HOPE, NOT A DREAM

College Funding
 Long-Term Care Insurance
 Estate Preservation Strategies



Kay Jewelers Outlet

498 Red Apple Court, Central Valley, NY 10917

Woodbury Common Premium Outlets

New York

All Stores | Link to Outlet mall | Store locator | Nearby hotels











Address: 3 Grand Street, Warwick, NY 10990 (Across from the Hospit

Ion. - Thur. 11:00am - 10:00pm & Sat. 11:00am - 11:00pm

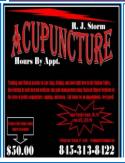








价格最平 服务最好









OCCA Board of Directors: Fang Chao, Chenghua Deng, Lan Jiang, Xiuquan Shi, Bin Yi, Guiying Zhang, Kangjian Wu。 Editor in-Chief 责任编辑: Bin Yi